

LEKCIJA 11

Moja porodica/obitelj

Naš jezik

Digital Learning Companion for Elementary Bosnian,
Croatian, and Serbian

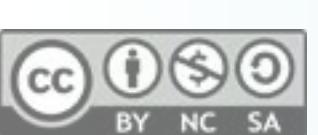
Project supervisor: Aleksandar Bošković

Curriculum Design and Learning Materials: Milica Iličić

Editor and Proofreader: Sandra Zlotrg

Graphic design: Ivana Adamović, Ivana Radovanović

Language Resource Center, Columbia University



Nove riječi/reči

Porodica/obitelj

Most terms for immediate family members in English have corresponding words in Bosnian/Croatian/Serbian, although there is no equivalent to *sibling* that can indicate either gender, or an equivalent to the plural *grandparents*.

Majka, mama	Mother, mom
Otac, tata	Father, dad
Roditelji	Parents
Brat; Sestra	Brother; Sister
Sin; Kćerka/ćerka	Son; Daughter
Muž, suprug	Husband, male spouse
Žena koja ima muža je udata .	Married (woman married to a man)
Žena, supruga	Wife, female spouse
Muškarac koji ima ženu je oženjen .	Married (man married to a woman)
Supružnici su u braku.*	Spouses are married .
Dečko, momak	Boyfriend
Djevojka/devojka	Girlfriend
Baba, baka/něna	Grandmother, grandma
Djed/deda, deka	Grandfather, grandpa
Unuk; Unuka	Grandson; Granddaughter

*While "udata" and "oženjen" are gendered, the construction "u braku" is a variant that can be used for non-heterosexual unions. For example: Džejms i Milan su u braku. Asja i Svetlana su u braku. However, as of 2021, neither Bosnia and Herzegovina, Croatia, Montenegro nor Serbia recognize same-sex marriages, though Croatia and Montenegro afford some legal rights to same-sex "life partnerships."

Bosnian/Croatian/Serbian standards differentiate between aunts, uncles, and cousins based on these people's relationship to one's parents. All three have a set of shared words to designate these relatives, and Bosnian has a separate set of terms used primarily in Muslim communities.

Relation to parent	Bosnian, Croatian, Serbian	Bosnian
Father's brother, his spouse	Stric, strina	Amidža, amidžinica
Mother's brother, his spouse	Ujak, ujna	Daidža, daidžinica
Either parent's sister, her spouse		Tetka, tetak/teča
Nephew		Nećak
Niece		Nećakinja/nećaka

In Bosnian and Croatian, cousins are called *rođak* (m) or *rodica/rođaka* (f). In Serbian, only distant cousins and relatives are called by these words, whereas first cousins are named the same as siblings: *brat* or *sestra*, and specified as being *od strica*, *od ujaka*, *od tetke*, depending on whose children they are. In all three standards, full siblings are sometimes specified as *rođeni brat* and *rođena sestra*, and half-siblings as *polubrat* and *polusestra*.



1. Pišemo

Ivanova porodica/obitelj.

How are these people related? Use the table to correctly label the relationships between Ivan and the members of his family.

Zdravo, ja sam Ivan!

Ovo je moja mama. Ona se zove Jelena.

Ovo je moj tata. On se zove Bojan.

Bojan i Jelena su u braku.

Jelena je Bojanova _____. Bojan je _____.

Bojan je Jelenin _____. Jelena je _____.

Ja sam Bojanin i Jelenin _____. Oni su moji _____.

Moji roditelji imaju kćerku. Njihova kćerka se zove Ivana.

Ivana je moja _____.

Ivana je odrasla: ona ide na fakultet i studira. Ja sam mali: idem u školu, i ne studiram. Ivana je moja starija sestra. Ja sam Ivanin mlađi brat.

Ivana nije udata, ali ona voli Stefana, i Stefan voli nju. Stefan je Ivanin _____, a Ivana je Stefanova _____.

Moja mama ima brata. Mamin brat je moj _____.

Moja mama ima sestru. Mamina sestra je moja _____.

Moj tata ima brata. Tatin brat je moj _____.

Moj tata ima sestru. Tatina sestra je moja _____.

Moja tetka ima sina. Tetkin sin je moj _____.

Moja tetka ima kćerku. Tetkina kćerka je moja _____.

Moja mama ima oca. On je moj _____.

Moja mama je njegova _____.

Moj tata ima majku. Ona je moja _____.

Moj tata je njen/njezin _____.

Ja sam njihov _____, a moja sestra Ivana je njihova _____.





2. Pišemo

Moja porodica/obitelj

Based on the text above, describe your own family. Make sure to include the following information:

1. Your parents' and grandparents' names;
2. All your siblings, indicating whether they are older or younger;
3. All your parents' siblings, and their relationship to you;
4. As many cousins as you'd like!



1. Gramatika

Genitive of possession

As we have seen before, when the possessor is expressed with a single noun, this noun can be turned into a possessive adjective.

Ovo je Markova velika debela mačka. = This is Marko's big fat cat.

However, if the possessor is described with more than one word, these words cannot all be turned into adjectives. Instead, possession is marked using the genitive case.

Ovo je velika debela mačka mog prijatelja Marka. = This is my friend Marko's big fat cat.

Like all other adjectives, possessive adjectives stand before the noun they are describing, whereas the possessive genitive structure, like all other multiple word structures, stands after the noun it refers to.

Ovo je Jelenin brat.

Ovo je brat moje prijateljice Jelene.

In addition to physical possession, both possessive adjectives and the genitive of possession can express abstract ownership, like authorship, or the naming of streets.

Čitam knjigu Bekima Sejranovića. = I am reading a book by Bekim Sejranović.

Čitam Sejranovićevu knjigu. = I am reading a Sejranović book.

Ovo je Ulica Svetozara Miletića. = This is Svetozar Miletić street.

Ovo je Miletićeva ulica. = This is Miletić Street.



1. Vježbamo/Vežbamo

Čiji, čija, čije

Model: Njegova majka Svetlana ima kuću. Čija je to kuća?

To je kuća njegove majke Svetlane.

1. Moj prijatelj Luka ima mačku. Čija je to mačka?

2. Naš dosadni profesor ima knjigu. Čija je to knjiga?

3. Tvoja omiljena tetka ima djecu/decu. Čija su to djeca/deca?

4. Njegov lijepi/lepi brat ima djevojku/devojku.
Čija je to djevojka/devojka? _____

5. Vaša mlađa sestra ima psa. Čiji je to pas?

6. Moj stari djed/deda ima klavir. Čiji je to klavir?

7. Onaj zanimljivi momak ima auto. Čiji je to auto?

8. Taj poznati čovjek/čovek ima ostrvo/otok.
Čije je to ostrvo/otok? _____



2. Vježbamo/Vežbamo

The genitive case

Model: Ovo je kuća _____. (moja dobra prijateljica)

Ovo je kuća moje dobre prijateljice.

1. Moja tetka Milena je sestra _____. (moja majka)

2. Moja baka Anka je supruga _____. (moj djed/deda Stevan)

3. Imam knjigu _____. (naš pametan profesor)

4. Ovo je pas _____. (vaš prijatelj Jovan)

5. Vidimo se na Trgu _____. (ban Jelačić)

6. Eno _____. (tvoja tetka Milica)

7. Živimo u Ulici _____. (kralj Milan)

8. Čitam roman _____. (Danilo Kiš)

9. Slušaš muziku/glazbu _____. (Darko Rundek)

10. Evo _____. ! (njihov dobar pas)

11. Ana gleda film _____. (Emir Kusturica)

12. Volite poeziju _____. (Vasko Popa)



2. Gramatika

Past tense

The simple past tense in Bosnian/Croatian/Serbian requires two verbs: the auxiliary verb **biti** in its present tense form, and the main verb in the L-participle form.

sam, si, je, smo, ste su		
	jednina	množina
muški rod	čita- o	čita- li
ženski rod	čita- la	čita- le
srednji rod	čita- lo	čita- la

The L-participle is created by dropping the **-ti** ending from the infinitive, and adding the following endings in the appropriate gender and number.

The endings for the L-participle are easier to remember using the sing-song mnemonic: **O LA LO - LI LE LA.**

As the examples below demonstrate, the main verb in the L-participle marks **the gender and number** of the subject, but the **grammatical person** (i.e. I, you, they...) is determined by the auxiliary **biti**.

Ja sam imao knjigu. = I (male) had a book.

Ona je imala knjigu. = She had a book.

Dijete/dete je imalo knjigu. = The child had a book.

The L-participle marks gender both in the singular and in the plural. All-masculine and mixed-gender groups take the masculine ending **-li**; feminine groups take the feminine ending **-le**, and neuter groups take the neuter ending **-la**.

Mi smo imali knjigu. = We (all male or mixed gender group) had a book.

One su imale knjigu. = They (all female group) had a book.

Djeca/deca su imala knjigu. = The children had a book.

The auxiliary verb **biti** only conveys the grammatical person. If the main verb (action) in a past tense sentence is likewise "to be," it needs to be repeated:

On je bio u restoranu. = He was at the restaurant.

Oni su bili prijatelji. = They were friends.

In sentences where the subject is unknown, we use neuter forms of the L-participle, such as:

Kako je bilo? Bilo je dobro! = How was it? It was good!

Negations in the past tense are formed by placing the auxiliary **biti** into the negative form:

Nemam knjigu. = I don't have a book.

Nisam imao knjigu. = I (masculine) didn't have a book.

Nisam imala knjigu. = I (feminine) didn't have a book.

Questions in the past tense are formed with the verb **biti** either in the long form in the beginning, or in the short form among the clitics (i.e. after **da li**).

Da li imam knjigu? = Imaš li knjigu? = Do you have a book?

Da li si imao knjigu? = Jesi li imao knjigu? = Did you (masculine) have a book?

Da li si imala knjigu? = Jesi li imala knjigu? = Did you (feminine) have a book?



3. Vježbamo/Vežbamo

Danas i juče/jučer. Prošlo vrijeme/vreme

Model: Ja (Tibor) danas gledam televiziju, a juče/jučer **sam gledao** film.

1. Ja (Marija) danas čitam knjigu, a juče/jučer _____ novine.
2. Danas je Nikola kod kuće, a juče/jučer _____ na poslu.
3. Danas vidim mog strica, a juče/jučer _____ moju tetku.
4. Danas slušamo pjesmu/pesmu, a juče/jučer _____ muziku.
5. Danas Petar pije vino, a juče/jučer _____ pivo.
6. Danas kupuješ pivo, a juče/jučer _____ vino.
7. Danas ste u restoranu, a juče/jučer _____ u parku.
8. Danas Milica i Vesna imaju čas/sat bosanskog, a juče/jučer _____ čas/sat ekonomije.
9. Ja (Aleksandar) danas putujem u Sarajevo, a juče/jučer _____ u Beograd.
10. Danas mi, Aleksandra i Petra, sviramo klavir, a juče/jučer _____ gitaru.
11. Danas vi, Miloš i Fatima, živite u Novom Sadu, a ranije _____ u Beogradu.

Bitno!

L-participle in ijekavian (Bosnian and Croatian) and ekavian (Serbian) dialects.

In the ekavian (Serbian) dialects, all regular verbs form the simple past tense identically.

In ijekavian (Bosnian and Croatian) dialects, verbs with infinitives that end in **-(j)eti** — such as **vidjeti, živjeti** — have a different form of masculine singular L-participle. To form the masculine singular L-participle of those verbs, drop the entire ending **-(j)eti** and add the suffix **-io**

Videti On je video.

Vidjeti On je vidio.

On je vidjeo

Živetи On je živeo.

Živjetи On je živio.

On je živjeo

The difference only applies to the **masculine singular** form; the L-participle for all others remains the same.

Ona je vidjela/videla.

Ona je živjela/živelia.

Oni su vidjeli/videli.

Oni su živjeli/živeli.

3. Gramatika

Order of clitics

The short forms of the auxiliary verb *biti* (sam, si, je...) are clitics. As such, they have their designated place among the other clitics we have seen before, such as *li*, *se*, and the short forms of accusative personal pronouns. As such, they have their designated place in the sentence. All past tense auxiliaries except the third person singular *je* come between *li* and the personal pronouns; however, *je* always follows the short pronoun forms.

X	Y			Z
First significant unit	1 <i>li</i>	2 sam, si, smo, ste, su (past tense auxiliary <i>biti</i> , except <i>je</i>)	3 short forms of accusative or genitive personal pronouns personal pronouns	4 reflexive <i>se</i> OR past tense auxiliary <i>je</i>

The past tense auxiliary *je* (third person of *biti*) is identical to the short form of the short form accusative of she (*nju* → *je*). For that reason, when the two stand side by side, *nju* is abbreviated to *ju*, instead of *je*, so that they can be distinguished.

Mi smo je vidjeli/videli.

On ju je video/video.

The main verbs in a past tense sentence **cannot** be placed among the unaccented words in the Y position, but **can** be placed either in the X-slot (acting as the first significant unit of the sentence), or the Z-slot (secondary in importance).

Vidio/video je mačku. = *He saw a cat.*

(the sentence emphasizes the action indicated by the verb)

Mačku je video/video. = *It was a cat that he saw.*

(the sentence emphasizes the object of seeing, rather than the action)

Long forms of auxiliary or personal pronouns are not clitics (because they have more than one syllable and can carry their own stress), and therefore need to be moved outside the clitic cluster. Note how both *biti* and personal pronouns in the accusative and genitive migrate across the sentences depending on whether the long or the short form is used:

Da li si ga video/video = Jesi li ga video/video? = Da li si video/video njega? = Jesi li video/video njega?

Da li ga je video/video? = Je li (Jel') ga video/video? = Da li je video/video njega? = Je li (Jel') video/video njega?



1. Čitamo A

Ko/tko je na slici?



Hrvoje, 29: Na ovoj staroj slici su moja baka i njezine sestre. Bile su studentice i živjele su u Zagrebu. Bile su vrijedne i mnogo su učile: moja baka je studirala pravo, a njezine sestre su studirale književnost i matematiku. Sestre moje bake su sada profesorice na jednom poznatom sveučilištu. Moja baka je bila odvjetnica: dugo je radila, a sada je u mirovini. Bakine sestre žive u Ljubljani, ali često dolaze u Zagreb.

Aleksandra, 18: Na ovoj slici su moja baka i nješna dobra drugaričica Anka. One su radile zajedno, a volеле su i da pričaju i pевају. Rodile su se i живеле u Novom Sadu. Volеле su da uveče idu u restoran, a u sbotu i nedelju su gledale filmove u bioskopima. Moja baka je u bioskopu videla mog deku. Moja baka i Anka su i sada prijateljiće. Često odlaže u grad zajedno i pričaju o mladosti.



Alma, 24: Ovo je moja tetka - mlađa sestra moje mame. Na ovoj slici su tetka i njen momak. Bili su na odmoru, na plaži na jednom lijepom ostrvu u Hrvatskoj. Oni su voljeli putovati, ići u barove i plesati.

Danas, moja tetka živi sama, a taj momak se odavno oženio. Tetka još uvijek voli barove i putuje po svijetu. Tetka kaže da nisu zajedno zato što je on bio dosadan.

Lucija, 24: Ovo smo ja i moj omiljeni stric - stariji brat mog oca. Naša velika obitelj bila je na odmoru. Ne sjećam se gdje smo bili, ali znam da sam vidjela lijepе plaže i muzeje. Mama je voljela citati na plaži, tata je volio plivati u moru, a stric i ja smo voljeli zajedno šetati i jesti sladoled. Sada sam odrasla, ali stric i ja još uvijek često idemo u šetnje.



Илија, 21: Ово су моји родитељи и моја старија сестра, на једном лепом тргу у Паризу. Живели су у Француској зато што је мој тата радио тамо. Моја мама није радила, и волела је

да иде у музеје и позоришта. Али моја сестра није волела Париз! Њена француска школа је била тешка и она је била тужна. Ја нисам на овој слици: још се нисам родио!

Irhad, 68: Ovo smo moj drug Kemal i ja. Mi smo iz Trebinja, a zajedno smo studirali na fakultetu u Sarajevu. Studirali smo strane jezike, a voljeli smo i muziku. Kemal je pjevao, a ja sam svirao klavir. Mnogo smo vježbali, i imali smo tri koncerta u gradu! Djevojke su voljele našu muziku i dolazile su na naše koncerete. Ja sada živim u Americi, a Kemal u Njemačkoj. Odavno se nismo vidjeli, ali ovog ljeta dolazimo u Sarajevo.





2. Čitamo B

Tačan/točan odgovor

1. Hrvojeva baka ima

- a) dvije sestre
- b) dva sestra
- c) obe sestre

2. Na sveučilištu rade

- a) sestre Hrvojeva baka
- b) Hrvojeva baka sestre
- c) sestre Hrvojeve bake

3. На слици је

- a) другарица Александрина бакина
- b) другарица Александра бакина
- c) другарица Александрине баке

4. Александрина

бака и њена другарица

- a) причају и певају
- b) причале и певале
- c) причала и певала

5. Almina tetka je

- a) mlađa sestra Almina mama
- b) mlađa sestra Almine mame
- c) mlađe sestre Almine mame

6. Momak Almine tetke je

- a) bio na odmoru
- b) bili na odmoru
- c) bili su na odmoru

7. Lucijin otac je

- a) mladi brat njezinog strica
- b) mlađi brat njezinog strica
- c) stariji brat njezinog strica

8. Lucijin stric i Lucija ...

- a) su šetati i jesti sladoled
- b) je šetali i jeli sladoled
- c) su šetali i jeli sladoled

9. Ilijina porodiča je

- a) живели у Паризу
- b) живети у Паризу
- ц) живела у Паризу

10. Ilijina sestra je

- a) мала
- б) млађа
- ц) старија

11. Irhad je

- a) živio u Sarajevu
- b) živjeo u Sarajevu
- c) živi u Sarajevu

12. Kemal nije

- a) igrao klavir
- b) svirao klavir
- ц) pjevao



3. Čitamo C

Pitanja i odgovori

1. Čija baka je u penziji/mirovini? _____

2. Ko/tko je gledao filmove u kinima/bioskopima u subotu i nedjelju/nedelju? _____

3. Kuda/kamo je Ilijina mama voljela/volela da ide?

4. Odakle su Irhad i Kemal? _____

5. Šta/što su voljeli/voleli raditi Lucija i njen/njezin omiljeni stric?

6. Svira li Kemal klavir?

7. Gdje/gde su Irhad i Kemal studirali?

8. O čemu često priča Aleksandrina baka?

9. Kakav je bio momak Almine tetke?

10. Kada Irhad i Kemal dolaze u Sarajevo?



3. Pišemo

Ko/tko je na slici? Gdje/gde su oni?

Choose a photograph of your own and write 5-6 sentences describing who and what is in your photo, where it was taken, and what people are doing in it. If you are learning the Serbian standard, make sure to write your composition in Cyrillic.



1. Pričamo

Ko/tko je na vašoj slici?
Gdje/gde su oni?

Bring your photograph to your next class. Tell your class who and what is in your photo, where it was taken, and what people are doing in it.



1. Slušamo

Kako je bilo juče/jučer?

Бранка: Миро, здраво! Јеси ли _____ на Емилијиној жуџи јуче?

Мира: Да, била сам.

Бранка: А Андреј?

Мира: Да, и Андреј је _____ тамо. Ево нове слике на мом телефону:
ево Емилије и Андреја на слици.

Бранка: И? Како је _____? Зашто ти ниси на слици?

Мира: Није било добро. Нисмо ништа радили заједно. Андреј и ја смо се _____,
али он није знао ко сам!

Бранка: Каква штета! Јесте ли _____?

Мира: Нисмо много причали. Он и његови пријатељи су _____ пиво, плесали,
и гледали једну лепу девојку која је певала и _____
гитару. Ја нисам желела да плешем и да певам.

Andrej: Bok, Zorane!

Zorana: Zdravo, Andrej. Kako је _____ јуће на Emilijinoj
žurci?

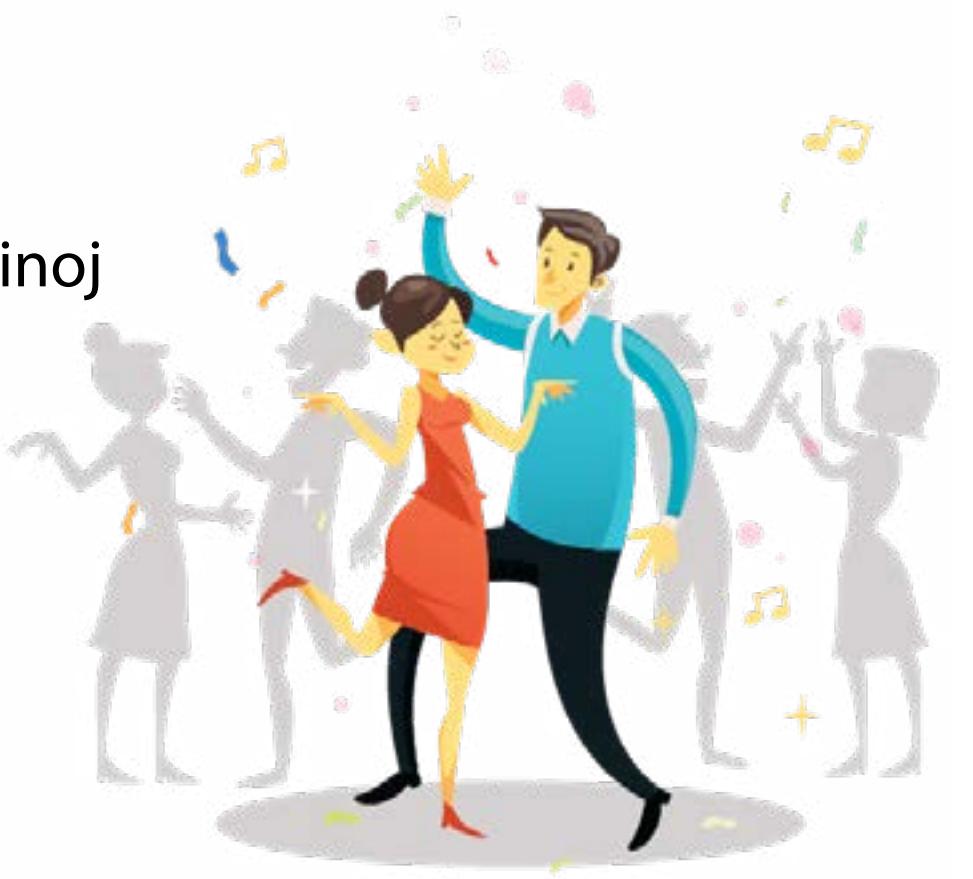
Andrej: Jučer је било одлично! Видio sam jednu lijepu i
zanimljivu djevojku. _____ je crnu kosu i plave
oci. Svirala je gitaru i _____.

Zorana: Kako се звала та девојка?

Andrej: Zvala сe Natalija.

Zorana: Ah, Natalija... Nataliju ne znam. A јesi ли _____ Mиру?
Mira je Brankina drugarica.

Andrej: Jesam, ali Mira је била dosadna. Nije _____ plesati, i nije znala pjevati.



4. Gramatika

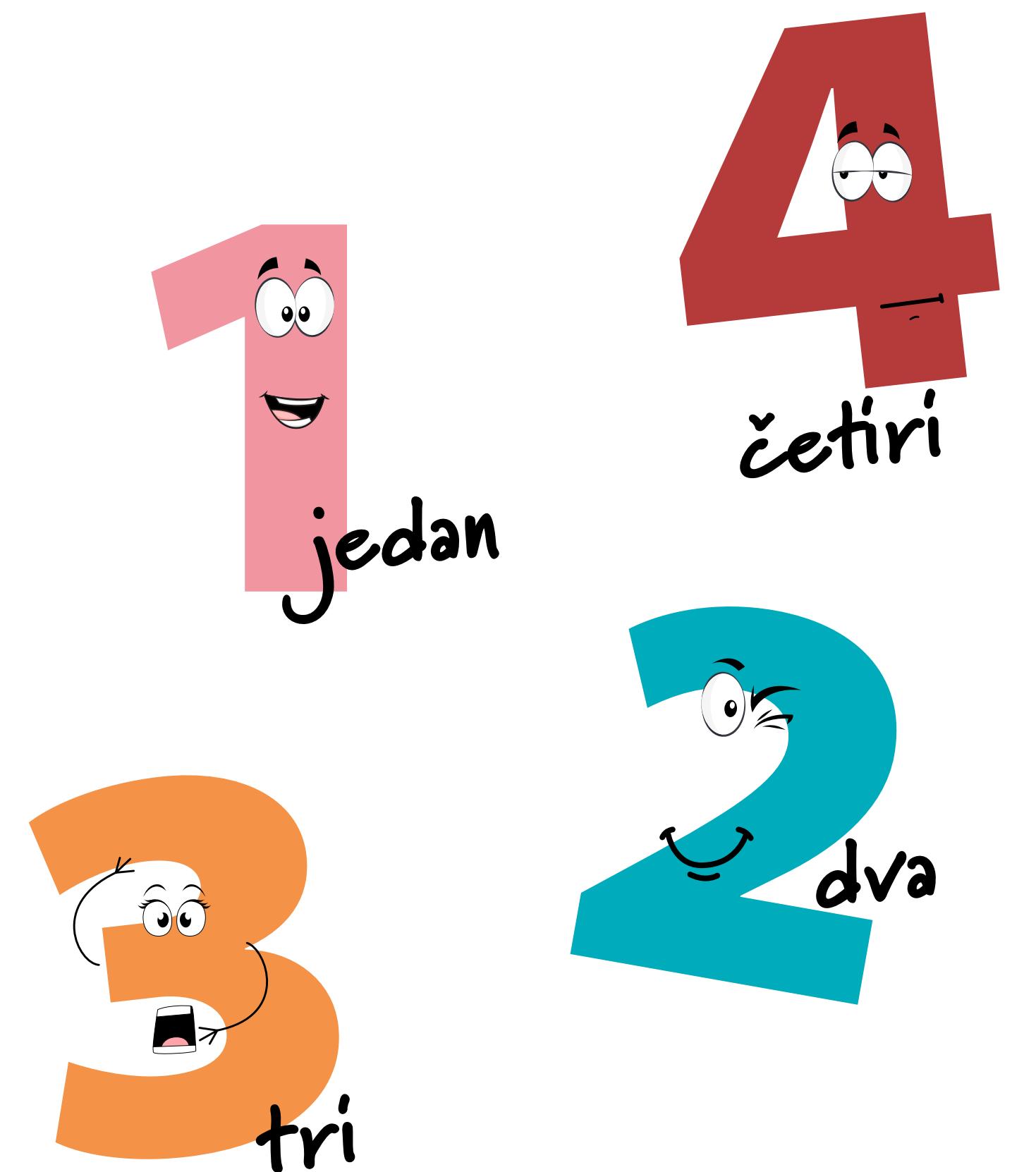
Numbers 1-4 and the genitive case.

The number one (*jedan*) is an adjective, and will behave as any other adjective, agreeing with the noun it describes in gender and case.

When counting with the numbers two (*dva*), three (*tri*) and four (*četiri*), as well as compound numbers that end in -two, -three, -four (such as 22, 43, 174), a special counting form is used. This counting form is very similar to genitive: **the counted nouns, pronouns and adjectives alike use the genitive case endings for nouns** (*a* for masculine and neuter, *e* for feminine). The word *dva/dvije/dve*, as well as the word *oba/obje/obe* (both) agrees with the noun in gender, just like an adjective would. The words *tri* and *četiri* do not change regardless of the noun's gender.

Ovo su... (nominative)	mali gradovi dobre knjige plava mora	dva/oba mala grada dvije/dve/obje/obe dobre knjige dva/oba plava mora	tri mala grada tri dobre knjige tri plava mora	četiri mala grada četiri dobre knjige četiri plava mora
Vidim... (accusative)	male gradove dobre knjige plava mora	dva/oba mala grada dvije/dve/obje/obe dobre knjige dva/oba plava mora	tri mala grada tri dobre knjige tri plava mora	četiri mala grada četiri dobre knjige četiri plava mora
Mislim o... (locative)	malim gradovima dobrim knjigama plavim morima	dva/oba mala grada dvije/dve/obje/obe dobre knjige dva/oba plava mora	tri mala grada tri dobre knjige tri plava mora	četiri mala grada četiri dobre knjige četiri plava mora
Evo... (genitive)	We will be covering genitive plural forms later in the course!	dva/oba mala grada dvije/dve/obje/obe dobre knjige dva/oba plava mora	tri mala grada tri dobre knjige tri plava mora	četiri mala grada četiri dobre knjige četiri plava mora

The important distinction shown in the table is the following: when a multiple of a noun is not *counted*, but rather expressed as an unspecified plural, regular plural forms are used in the appropriate case. As soon as the numerals 2-4 appear in front of the noun counted, they dictate the genitive singular case.





4. Vježbamo/Vežbamo

Numbers 1-4 and the genitive case.

Fill in the blanks with the correct form of the number, and the correct forms of the adjective and noun that follow.

Jedan/jedna/jedno:

Vidim _____. (dober prijatelj)

Volim _____. (pametna žena)

Imam _____. (veseo stric)

Mislim na _____. (odlična knjiga)

Živio/živeo sam u _____. (malo selo)

Putujem u _____. (veliki grad)

Dva/dvije/dve:

Vidim _____. (dober prijatelj)

Volim _____. (pametna žena)

Imam _____. (veseo stric)

Mislim na _____. (odlična knjiga)

Živio/živeo u _____. (malo selo)

Putujem u _____. (veliki grad)

Tri:

Vidim _____. (dober prijatelj)

Volim _____. (pametna žena)

Imam _____. (veseo stric)

Mislim na _____. (odlična knjiga)

Živio/živeo sam u _____. (malo selo)

Putujem u _____. (veliki grad)

Četiri:

Vidim _____. (dober prijatelj)

Volim _____. (pametna žena)

Imam _____. (veseo stric)

Mislim na _____. (odlična knjiga)

Živio/živeo sam u _____. (malo selo)

Putujem u _____. (veliki grad)

Bitno!

Irregular genitive of dijete/dete



Jedno malo dijete/dete ➔ dva/tri/četiri mala djeteta/deteta;

Bitno!

Declension of masculine nouns ending in -a

Nouns *deda*, *deka*, *amidža*, *teča*, *sudija* denote male persons, but end in -a and therefore decline like feminine nouns. However, their adjectives take masculine endings nonetheless. The same rule applies to masculine names that end in **a**, like *Nikola*, *Mirza*, etc.

I love my old grandpa. ➔ *Volim mog starog deku.*

I see that tall Nikola. ➔ *Vidim onog visokog Nikolu.*



4. Čitamo A

Porodica/obitelj

Read the text and draw or fill out the family trees on the textbook website. Then, answer the questions about relationships within these families.

Милан и Весна

Милан је из Београда, а његова супруга Весна је из Бањалуке. Они имају два детета: деčака и девојчицу. Њихов син се зове Дарко. Даркова млађа сестра се зове Милица. Весна има две сестре. Веснине сестре се зову Александра и Зорана. Оне су удате. Александрин муж се зове Станко, а Зоранин муж се зове Слободан. Милан има једног брата и две сестре. Миланов брат се зове Петар, а Петрова жена се зове Тијана. Петар и Тијана имају једно дете: сина Филипа. Миланове сестре се зову Катарина и Светлана.

Andrea i Dubravka

Andrea je iz Zagreba. Ona je studentica: studira političke znanosti na sveučilištu u Zagrebu. Andrea nije udata. Ona i njezini roditelji žive zajedno. Njezina majka se zove Dubravka, a njezin otac je Hrvoje. Andrea ima dečka. Njezin dečko se zove Luka. Luka studira povjest.

Dubravka ima dva brata: njezin stariji brat se zove Petar, a mlađi brat se zove Marko. Petar je oženjen, a Marko nije. Petrova žena se zove Marija. Petar i Marija imaju jedno dijete: dečaka Tibora. Andrea ima dvije bake i dva djeda: roditelje njezine majke i roditelje njezinog oca. Mamini roditelji se zovu Stjepan i Ana, a tatini roditelji se zovu Ante i Katica.

Lejla i Zdravko

Ovo su Lejla i njен muž Zdravko. Oni imaju jedno dijete: dečaka Karima. Njihova porodica je velika: Lejla ima dvije sestre i jednog brata, a Zdravko ima dva brata. Lejline sestre su Amina i Fatima, a Lejlin brat se zove Omer. Aminin muž se zove Karlo. Lejlin brat Omer ima suprugu, Zehru. Karlo i Amina imaju jednu kćerku. Ona se zove Ena. Omer i Zehra isto imaju jednu kćerku: ona se zove Ema. Lejlina mlađa sestra Fatima nije udata i nema djecu.

Zdravkova braća su Zlatko i Emir. Zlatkova supruga zove se Petra, a Emirova se zove Merjem.

5. Čitamo B

Ko/tko su oni?

1. Tijana je Petrova _____.
2. Darko je Filipov _____.
3. Milan je Katarinin _____.
4. Slobodan je Miličin _____.
5. Ana je Dubravkina _____.
6. Petar je Andrein _____.
7. Andrea je Stjepanova_____.
8. Lejla je Zdravkova _____.
9. Karim je Lejlin _____.
10. Ena je Aminina _____.
11. Karim je Enin _____.
12. Petra je Karimova _____.
13. Amina je Emina _____.
14. Omer je Enin _____.



6. Čitamo C

Imaju li, i koliko?

Write a description of these characters' families: how many (if any!) uncles and aunts of each type, cousins, and nieces do each of them have? Try to include as many relations as possible.

Дарко и Милица имају две тече. Они немају ујака. Они имају _____

Andrea ima dva ujaka _____

Karim има једног дадиџу _____



4. Pišemo

Porodično stablo

Draw your own family tree, and use the text in Čitamo as a blueprint to describe it. Indicate, using familiar numbers, how many siblings, aunts, uncles, cousins, nephews, and nieces you have.



2. Pričamo

Moja porodica/obitelj.

Make an audio and/or video recording of the description of your family you wrote for the Pišemo exercise. Then, write **eight** statements about your family: four of them should be true, and four of them false. Exchange recordings and accompanying statements with a classmate. Listen to each other's recordings and decide which statements are true, and which false.



5. Vježbamo/Vežbamo

Possessive adjective or genitive?

Model: Ono je mačka _____. (moj, otac, Zlatko)

Ono je mačka mog oca Zlatka.

Ono je _____ mačka. (Zlatko) **Ono je Zlatkova mačka.**

1. Ovo je pas _____. (moja, prijateljica, Svetlana)
2. Ovo je _____ film. (Pavle)
3. Knjiga koju čitam je _____. (Sanja)
4. Idemo u Ulicu _____. (Džordž Vašington)
5. Sarajevo je glavni grad _____. (Bosna i Hercegovina)
6. Ja sam _____ prijatelj. (Milan)
7. Ulica _____ nije velika. (Ivo Andrić)
8. Volim muziku _____. (Josipa Lisac)
9. Ovo je grad _____. (naš, brat, Vedran)
10. Živimo u kući _____. (moj stari djed/deda)



6. Vježbamo/Vežbamo

Prošlo vrijeme/vreme.

Write the following sentences in the past tense, then form questions and negations

Milice, ti znaš engleski.

Milice, ti si znala engleski.

Milice, jes li/da li si ti znala engleski?

Milice, ti nisi znala engleski.

1) Ja (Andrija) gledam televiziju.

2) Marija i Milena vide mačku.

3) Marko, Stefane – vi imate auto.

4) Lucija radi domaću zadaću/domaći zadatak.

5) Mi (Ana i Marko) želimo mačku.



7. Vježbamo/Vežbamo

Прошло вријеме/время

1. Ти _____ (читати) ову књигу.
2. Ви _____ (имати) два пса.
3. Марко и Весна _____ (бити) код вас.
4. Ана Перић _____ (слушати) добру музику.
5. Ивана _____ (жељети/желети) да једе сладолед.
6. Јасна _____ (долазити) код својих рођака у Сарајево.
7. Студент _____ (путовати) на море.
8. Американци _____ (читати) новине.
9. _____ (морати) да учиш.
10. Петар _____ (вольјети/волети) нову мачку.



8. Vježbamo/Vežbamo

Clitics

Rewrite these sentences by replacing the long form of the verb to be with the short form and vice versa following the example:

Da li si ga pisao? Jesi li ga pisao?

Jesmo li ih kupili?

Jesam li te video/video?

Da li su nas gledali?

Da li ste me voleli/voljeli?

Je li vas vidjela/videla?

Jesu li ih svirali?

Da li si je imala?

Da li ste ga učili?